



Guión
Capítulo Nro. 13
El machi y el kultrum



El portal de los encuentros

Capítulo 13. El machi y el kultrum

Itatí les propone llamar al machi Lincoyán para conocer sobre la comunidad mapuche, que habita al sur de Argentina.

Narradora: Como cada viernes, Inti y Mariana llegan alegres y ansiosos a encontrarse con la anciana sabia, que llega puntual a la cita luego de que ellos recorren el laberinto y hacen sonar las tacuapú.

I y M: —¡Maiteí Itatí!, ¿qué nos vas a contar hoy?

Itatí —Estuve pensando en que de seguro quieren conocer al machi Lincoyán, ¿Qué tal si lo llamamos?

Narradora: Itatí saca de un Voko (bolso) una vasija de madera tallada en canelo con una membrana de cuero curtido y una baqueta con un relleno de telas de algodón en un extremo.

Itatí: Este es un instrumento mapuche, se llama kultrum. Ustedes tomen unas pifilkas. Tienen que tocar de manera intercalada... ¡como con los sikus! Puede ser alguna de las melodías que les enseñó la mama Asiri.

I —¡¡Ah!! Bien. A ver si nos sale.

M —¡Pero no te vayas de tiempo!

I —¡¡Eh!! ¡Te falta ritmo!

Itatí —Cuando cuente hasta cuatro, recorramos el laberinto y toquemoscon mucha fuerza. Connehuen!, como dicen los mapuche. ¡Peteí, mokõi, mbohapy, irundy!

I —¿Cómo?

Itatí —¿No les enseñé a contar en guaraní?

I y M —¡No!

I —¿Me lo podés repetir más lento?

M —¡Suena difícil Itatí!

I —Vamos de a uno: peteí.

I y M —Peteí.

M —Mocói.

I y M —Mo-cói.

Itatí: mbohapy

I y M —Mbohapy

Itatí: Irundy

I y M —I —Run—dy

Itatí —¡Muy bien! vamos juntos!

I, I y M:peteí, mokõi, mbohapy, irundy.

Itatí —Bravo, eso es.

Narradora —Nuevamente una especie de destello invade el lugar y como si fuera una holografía o una proyección, surge la imagen de un anciano. Lleva un poncho negro con guardas blancas, un pantalón y una camisa de tela. Una faja envuelve su cintura y en la frente un cintillo sujeta su larga cabellera. Sus ojos negros como su cabello transmiten una mirada calma y firme a la vez.

Lincoyán —Mary mary Itatí, marymarypupichikacheI fütakuyfi!

Itatí —Mary maryLincoyán, querida amigo. ¡Tanto tiempo! Bienvenido a esta reunión. ¿Entendieron lo que dijo?

M —Debe ser un saludo... ¡A ver si puedo contestar! Para mí sería: Mary marypapay.

I —¡¡Pero burra!! Mary Marynonito ¿no ves que es un anciano?

Lincoyán: Mary mary!!Les he saludado en mapudungu que es la lengua del pueblo mapuche. Les dije: Hola niña, niño, tanto tiempo.

M: ¡Genial! ¡Vamos a aprender a saludar en otro idioma más!!! Ya sabemos en quichua, en guaraní y ahora en mapuche

I —Mary, mary... Este es muy fácil.

M —Mary, maryLincoyán.

Itatí: ¡¡Eso estuvo muy bien!!

Lincoyán: ¡¡Ya lo creo!!

Itatí: Te presento a mis anay. Ella es Mariana.

M — Hola!

Itatí: Él es Inti.

I —¡Hola!

Lincoyán: Ya veo, ya veo... hermosa reunión... Y si me han llamado por algo será.

Itatí: Yo estuve contándoles algunas leyendas, les enseñé palabras, juegos y costumbres... Asiri también estuvo con ellos! Y pensé en que un machi como vos, podría contarles sobre los mapuches.

M — Sí, nos interesa mucho. Queremos conocer.

Lincoyán: Pero qué bien mnáquemey.

M — Qué bueno, ¡es un machi!

I — ¡Perdón, pero, ¿qué es un machi?

M — Bueno, yo creo que es algo así como un curandero... Cuéntenos Lincoyán, ¿dónde vive su comunidad, cuáles son sus costumbres, cuándo supo que era un machi, qué es lo que hace exactamente?

I — ¡¡Pará nena!! ¡No aprendés más!! Lo vas a marear con tus preguntas

Lincoyán: No hay problema. Pero vamos de a poco, ¿les parece?

M — Sí, perdón, ¡es que me pongo un poco ansiosa!!

Lincoyán: Ser machi es estar al servicio de la comunidad de diferentes maneras. Mi principal tarea es dirigir los nguillatún y machitún, que son ceremonias de comunidad y ceremonias de curación. Desde pequeño me he ido formando para esta misión, aprendiendo de las machi y los machi mayores.

I — ¿Y cualquiera puede ser machi? Por ejemplo, ¿yo podría?

Lincoyán — Bueno, puede ser hombre o mujer, asique en ese sentido no habría problema. Pero se precisa un llamado especial: “el llamado de machi” que le decimos. Es un espíritu que ingresa en nuestro cuerpo.

M — ¿Qué se hace en un machitún? ¿Qué se utiliza? ¿Remedios, terapias especiales? ¿Es para quien están enfermos o puede participar cualquiera?

Lincoyán: El machitún es una ceremonia muy especial. Cuando alguien está enfermo se dirige especialmente a esa persona, pero es abierta a la comunidad.

I — ¡Ah! ¡Entonces cualquiera puede ir!

Lincoyán — Pero claro, no soy yo quien cura, sino los espíritus.

I — ¿Y cómo lo hacés?

Lincoyán — Yo he desarrollado la capacidad de comunicarme con ellos y lo hago cada vez que la comunidad lo requiere. Preparo el altar, la ruca — que es donde quemo la hierbas — uso mi kultrum y a su ritmo danzamos junto a la comunidad, en círculo, para establecer contacto con los espíritus y los ancestros, que son quienes me guían en mi tarea.

I — ¿Ese instrumento es el que se toca? ¿Todos tienen uno?

Lincoyán — Este es: se llama kultrum. Y es un instrumento sagrado, que en su forma semi esférica, representa la mitad del mundo. Puede haber réplicas, copias, como el que tocaron con Itatí. Pero este que traigo es

único. Colocamos en él elementos como hojas, plumas, piedras y nuestra voz. Cuando se construye, antes de tensar el parche, cantamos dentro del instrumento y así lo preparamos para las ceremonias.

M —Sí, parece una brújula...

I —Y también hay dibujitos como de adorno.

Lincoyán: Son dos líneas a modo de cruz que simbolizan los cuatro puntos cardinales. El meliwitranmapu que le decimos nosotros. Las líneas horizontales representan la tierra y las verticales el cielo.

I —Ahá, la tierra y el cielo.

Lincoyán —En el extremo se ramifican en tres líneas más, que representan las patas del choique.

I —¿Del qué?

Lincoyán —¡Del avestrús! Así le llamamos en mapundun.

I —¡Choique! ¡Que gracioso, lo voy a usar de apodo!

M —¿Y esos cuadrados que se forman, representan algo?

Lincoyán: Sí, las cuatro estaciones. Escuchen ahora como suena (...)

Itatí —bueno, bueno... creo que ya es hora de irnos.

M —Perdón Itatí, estábamos tan entretenidos escuchando a Lincoyán que olvidamos que estabas aquí.

I —¡Qué distraídos! ¡Perdón Itatí!

Itatí —¡¡¡No hay problema!!! Yo también escuchaba atenta... pero se ha hecho tarde y tengo que regresar a casa —mi casa. Les sugiero que se encuentren a conversar otras veces con el machi Lincoyán, ya saben cómo llamarle. Y cuando quieran llamarme a mí, vendré. Estaré siempre atenta!

I y M —¡¡¡Aguyjevete!!!

Itatí: ¡Pero qué sorpresa!! A ese saludo lo aprendieron solos.

I y M — ¡¡¡Sí!!! ¡¡Lo buscamos en internet!!

Lincoyán —Yo también me voy por hoy, pero si quieren seguimos conversando el próximo viernes.

I —Bueno, pero ¿nos podemos sacar una selfie? Prometo que no la pondremos en las redes, es un recuerdo.

Lincoyán —Claro, así nos queda de recuerdo también.

Itatí —¡Muy bien!

Mariana —Pero para salir lindas tienen que decir: ¡choripán!

Inti —¡¡Choripán!!

Itatí —¡Hermosísimo! Iporaiterei.

Narradora —El sonido de kultrun quedó sonando en el aire, moviendo las hojas y ramitas del entorno, y transmitiendo una energía muy particular, que acompañó a Inti y Mariana hasta llegar a sus casas.

El portal de los Encuentros

Podcast y material educativo



Red de radialistas



Instituto Académico
Pedagógico de Ciencias
Humanas

